

S 18. Juni 80 12

a.151.22 - HLD/se

Bern, den 17. Juni 1980

Bundesamt für  
Organisation3003 B e r nGeneralsekretariat: Reorganisation

Herr Direktor,

Wir kommen zurück auf unsere Korrespondenz und sonstigen Kontakte aus dem Jahre 1978 in der genannten Angelegenheit.

Wie Ihnen bekannt ist, wird der gegenwärtige stellvertretende Generalsekretär und Chef der Verwaltungsabteilung, Herr Dr. Meier, Ende Feb. 1981 in den Ruhestand treten. Sein Nachfolger als Chef der Verwaltungsabteilung wird im Interesse einer reibungslosen Ablösung den Posten bereits am 1. Oktober antreten. Der Zeitpunkt scheint uns daher gekommen, einen weiteren Schritt auf dem Wege zur definitiven Neuorganisation des Generalsekretariats zu unternehmen. Er umfasst die folgenden, auf dem beiliegenden Organigramm rot markierten Änderungen:

1. Schaffung eines dem Generalsekretär direkt unterstellten Rechtsdienstes

Die Behandlung von Rechtsangelegenheiten im Rahmen der Zuständigkeit des Generalsekretariates wurde bis heute pragmatisch, d. h. in Funktion der juristischen Ausbildung jeweils dort eingesetzter Diplomaten, geregelt. Insbesondere der heutige stellvertretende Generalsekretär befasst sich damit seit seiner Rückkehr an die Zentrale 1965, zuerst in seiner damaligen Eigenschaft als Chef der Sektion Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung. Da zudem der von 1970 bis 1978 amtierende Generalsekretär (in heutiger Terminologie) sich ebenfalls gewisser Rechtsfragen annahm und die Personalsektion um einen mit juristischen Angelegenheiten betrauten Mitarbeiter verstärkt wurde, hat sich in der Vergangenheit ein Bedürfnis nach einem eigentlichen Rechtsdienst nicht bemerkbar gemacht.

Anders heute. Der designierte neue Chef der Verwaltungsabteilung ist nicht Jurist und der juristische Mitarbeiter in der Personalsektion dem Arbeitsanfall in keiner Weise gewachsen. Auch kann auf beiden Posten mit einer personellen Kontinuität

./.



- 2 -

wie bisher im Falle von Herrn Dr. Meier und damit auch mit einer konsequenten, einheitlichen Rechtspflege nicht mehr gerechnet werden. Die Schaffung einer eigentlichen Stabsstelle wie in anderen Departementen und Aemtern gewinnt damit an Dringlichkeit. Der über den personellen Bereich hinausgehende Aufgabenkreis rechtfertigt die anfangs erwähnte Direktunterstellung.

Wir beabsichtigen, die Leitung des Rechtsdienstes dem demnächst aus einem unbezahlten Urlaub zurückkehrenden Dr. phil., lic. iur. G. Ruf anzuvertrauen und ihm die gegenwärtig in der Personalsektion eingesetzte juristische Mitarbeiterin als Stellvertreterin zur Seite zu stellen. Die zusätzliche Einheit in diesem Sektor gewinnen wir durch Verzicht auf einen Mitarbeiter in der Sektion Rekrutierung und Ausbildung.

2. Des weiteren sehen wir vor, den Materialdienst entsprechend dem Charakter seiner Tätigkeit aus der Gebäudesektion herauszulösen und der Verwaltungsabteilung anzugliedern. Weitere Konsequenzen erwachsen aus dieser Neuunterstellung nicht.

Wir ersuchen Sie hiermit um Ihr Einverständnis, die beiden erläuterten Massnahmen auf den 1. Juli 1980 in Kraft zu setzen.

Wir versichern Sie, Herr Direktor, unserer vorzüglichen Hochachtung.

GENERALSEKRETARIAT

(Martin)

Beilage

1 Organigramm

S 18. Juni 80 12

Kopie (mit Beilage) z. K. an - Eidgenössisches Personalamt

SECRETARIAT GENERAL

**SECRETARIAT GENERAL**  
 Secrétaire général: J. MARTIN, Ambassadeur ( IV )  
 Suppléants: L. MEIER, Secrétaire gén.-suppl. (hc VI) A. GLESTI, Cons.dipl.(hc VII)  
 Secrétaire: M.-L. HITZ, Secr.adm. (13)

**DIVISION DU PERSONNEL**  
 Chef: A. GLESTI, Cons.dipl. (hc VII)  
 Suppl.: G. FONJALLAZ, Chef sect.dipl. ( 2 )  
 Secr.: M.-L. HITZ, Secr.adm. (13)  
 L. BORGHI, Secr.adm. (13)

**DIVISION ADMINISTRATIVE**  
 Chef: L. MEIER, Secr.gén.-suppl., chargé des questions de sécurité et d'organisation[r.3/01] (hc VI)  
 H. BAUMGARTNER, Adj.dipl.[10/80] ( 1 )  
 Secr.: B. HASLER, Secrétaire ( 9 )

**SECTION DU PERSONNEL**  
 Chef: G. FONJALLAZ, Chef sect.dipl. ( 2 )  
 Suppl.: W. HILD, Coll.dipl.( 3 )  
 AFFAIRES GENERALES ET PERSONNEL DE FORMATION UNIVERSITAIRE:  
 W. HILD, Coll.dipl. ( 3 )  
 A. KILLIAS, Coll.cons. ( 3 )  
 C. GILLIERON, Coll.cons. ( 4 )  
 H. STUBERLI, Coll.cons. ( 4 )  
 PERSONNEL DE FORMATION ADMINISTRATIVE OU TECHNIQUE:  
 K. HINZIKER, Coll.cons. ( 3 )  
 G. BRITSCHGI, Coll.cons. ( 5 )  
 J. SCHWEIZER, Coll.cons. ( 5 )  
 PERSONNEL DE SECRETARIAT:  
 G. BACHOFNER, Adjointe ( 3 )  
 A. ZIMMERLI, F.spéc.[r.2/81](7)  
 J. MONTAUDON, Fonct.spéc. ( 7 )  
 R. STÖCKLI, Secr.adm. (11)  
 VACANCES, SANTE, AUTOMOBILES:  
 G. CASONI, Ass.cons. ( 7 )  
 M. HAGENBETH, Secr.adm. (13)  
 C. STEBLER, Fonct.adm. (15)  
 STATISTIQUES - GEN/AVC:  
 W. BALLMÉR, Adj.chanc. (11)  
 D. DUFÉY, Secr.adm. (11)  
 RECEPTION EIGERSTRASSE 73:  
 D. BETSCH, Fonct.adm. (17)  
 Secrétariat: 5 secrétaires

**SECTION DU RECRUTEMENT ET DE LA FORMATION DU PERSONNEL**  
 Chef: P. FRIEDRICH, Chef sect.dipl. ( 3 )  
 N.C. DELHMONT, Adj.chanc. ( 9 )  
 C. SEETTER, Secr.adm. (13)  
 FORMATION SERVICE DE CHANCELLERIE:  
 P. SANDOZ, Coll.cons. ( 5 )  
 E. BERMET, Secr.-stén. (20)

**SECTION DES VOYAGES ET TRANSPORTS**  
 Chef: F. UFFERSAX, Chef de section ( 3 )  
 Suppl.: P. STUTZ, Coll.cons. ( 4 )  
 E. ALTHAUS, Fonct.spéc. ( 5 )  
 C. SCHMID, Ass.cons. ( 7 )  
 R. PERZ, Ass.cons. ( 7 )  
 P. HOF, Adj.chanc. ( 9 )  
 H. ENGLER, Secr.adm. (11)  
 G. KUNIG, Secr.-stén. (18)  
 Secrétariat: 1 secrétaire

**BIBLIOTHEQUE DU DEPARTEMENT**  
 Chef: H. KLEIN, Fonct. spéc.bibliothéc. ( 5 )  
 M. WYSS, Ass.bibliothéc. (15)

**SECTION DES REMUNERATIONS**  
 Chef: F. VOGEL, Coll.cons. ( 4 )  
 Suppl.: B. KEISER, Coll.cons. ( 5 )  
 H. GERHARD, Coll.cons. ( 5 )  
 W. BAUMANN, Coll.cons. ( 5 )  
 R. AIRRY, Adj.chanc. ( 9 )  
 Secrétariat: 1 secrétaire

**SERVICE DES INDEMNITES**  
 Chef: P. JEPER, Adjoint ( 3 )  
 Suppl.: P. RIEN, Ass.cons.( 7 )  
 TRANSFERTS, VOYAGES VACANCES, VOYAGES VISITE D'ENFANTS:  
 H. HUGLI, A.cons.[r.1/81] ( 7 )  
 E. RIMANN, F.adm.[nl-t.] (11)  
 INDEMNITES LOGEMENTS + HOFFES:  
 R. REITHMANN, Coll.cons. ( 5 )  
 G. BARNETTA, Fonct.adm. (13)  
 VOYAGES SERVICE, DEPLACEMENTS:  
 P. RICH, Ass.cons. ( 7 )  
 S. GERBER, Fonct.adm. (13)

**CHANCELLERIE**  
 Chef: E. HYFER, Ass.cons. ( 7 )  
 Suppl.: P. SIGG, Adj.chanc.[r.6/81] ( 9 )  
 R. INCERTI, Fonct.adm. (15)  
 H. JÄGE, Fonct.adm. (19)  
 P. BRÜHLHART, Fonct.adm. (20)  
 K. JOHO, Empl.adm. (21)  
 SERVICE DES POLYCOPIES:  
 H. BUSSARD, Fonct.adm. (19)  
 H. FIECHTER, Fonct.adm. (19)

**SERVICE JURIDIQUE**  
 Chef: G. RUF, Coll.dipl.( 4 )  
 Suppl.: R. SCHELLING, Coll.dipl. ( 4 )

**INSPECTION ADMINISTRATIVE ET AFFAIRES CONSULAIRES**  
 Chef: H. GINIER, Adj.dipl. ( 2 )  
 Suppl.: E. SUNIER, Coll.cons. ( 3 )  
 F. ROBERT, Coll.cons. ( 3 )  
 A. CASTELLI, Coll.cons. ( 5 )  
 Secr.: F. GASPARINI, F.adm.[2/3-t.] (15)

**SECTION DES IMMOBILES**  
 Chef: J. LUSTENBERGER, Chef sect.dipl. ( 2 )  
 Suppl.: R. ZOLLINGER, Fonct.spéc. ( 5 )  
 R. STUDER, Ass.cons. ( 7 )  
 E. JAUN, Adj.chanc. ( 9 )  
 INVENTAIRES (Etranger):  
 P. MARGRETH, Adj.chanc. (11)  
 M. MAG, Fonct.adm. (13)  
 L. GUIGNARD, F.adm.[nl-t.](18)  
 INVENTAIRES (Berno): vacant  
 Secrétariat: 2 secrétaires

**SECTION DE LA COMPTABILITE ET DE L'INFORMATIQUE**  
 Chef: D. SAVOYE, Coll.cons. ( 3 )  
 Suppl.: K. PREISIG, Adjoint ( 3 )  
 SERVICE DE REVISION ET BUDGET:  
 E. STURM, Coll.cons. ( 3 )  
 P. KOENIG, Coll.cons. ( 5 )  
 P. BUEGLI, Ass.cons. ( 7 )  
 W. DILL, Ass.cons. ( 7 )  
 A. VERDA, Adj.chanc. (11)  
 E. ZÄGG, Secr.chanc. (13)  
 SERVICE DE COMPTABILITE:  
 P. SCHRAEFFLI, Coll.cons. ( 5 )  
 F. TSCHACHILLI, Secrétaire (11)  
 G. BIRTSCHLI, Fonct.adm. (18)  
 V. RIESER, F.adm.[nl-t.] (18)  
 R. RUBIN, Fonct.adm. (13)  
 SERVICE DES TRAITEMENTS, DE L'ASSURANCE ET DE L'ASSISTANCE:  
 R. LANDOLT, Adj.chanc. ( 9 )  
 A. APPENZELER, Ass.cons. ( 7 )  
 L. REIMANN, Adj.chanc. ( 8 )  
 A. BRANDEL, Adj.chanc. ( 9 )  
 W. BLASER, Secr.chanc. (13)  
 W. NÜBLE, Secrétaire ( 9 )  
 REVISION ET COMPTABILITE DES INTERETS ETRANGERS:  
 J. SCHUCHER, Coll.cons. ( 5 )  
 SERVICE DE L'INFORMATIQUE:  
 J. EMENEGGER, Fonct.spéc.( 4 )  
 L. ESSEIVA, Secrétaire ( 7 )  
 M. BOISSARD, Secrétaire ( 9 )  
 K. ZAFCH, Secrétaire (11)  
 M. ROTHENBUHLER, F.adm.EDV (13)  
 vacant  
 A. LUBIN, Fonct.adm. (15)  
 Secrétariat: 2 secrétaires

**SECTION DU COURRIER**  
 Chef: M. SCHIFRER, Chef de section ( 3 )  
 Suppl.: P. FRY, Fonct.spéc. ( 5 )  
 S. HEGGLIN, Secrétaire (11)  
 K. MECHNA, Secrétaire (11)  
 H. SCHUMACHER, Fonct.adm. (13)  
 W. BAUMGARTNER, Fonct.adm. (13)  
 P. TANNER, Fonct.adm. (15)  
 M. LUTHI, Fonct.adm. (15)  
 P. JENK, Fonct.adm. (15)  
 C. DRISER, F.adm.[nl-t.] (17)  
 E. PIGNOX, Cond.d'auto (17)  
 P. SAILI, Cond.d'auto (17)  
 W. SANTSCHI, Fonct.adm. (18)  
 M. TÄFFEL, F.adm.[nl-t.] (18)  
 H. TRACHSEL, Cond.d'auto (18)  
 H. WIMMENTHALT, Fonct.adm. (19)  
 K. CHRISTEN, Fonct.adm. (20)  
 K. MISCHLER, Fonct.adm. (20)  
 C. ZURBRÜGG, Fonct.adm. (20)

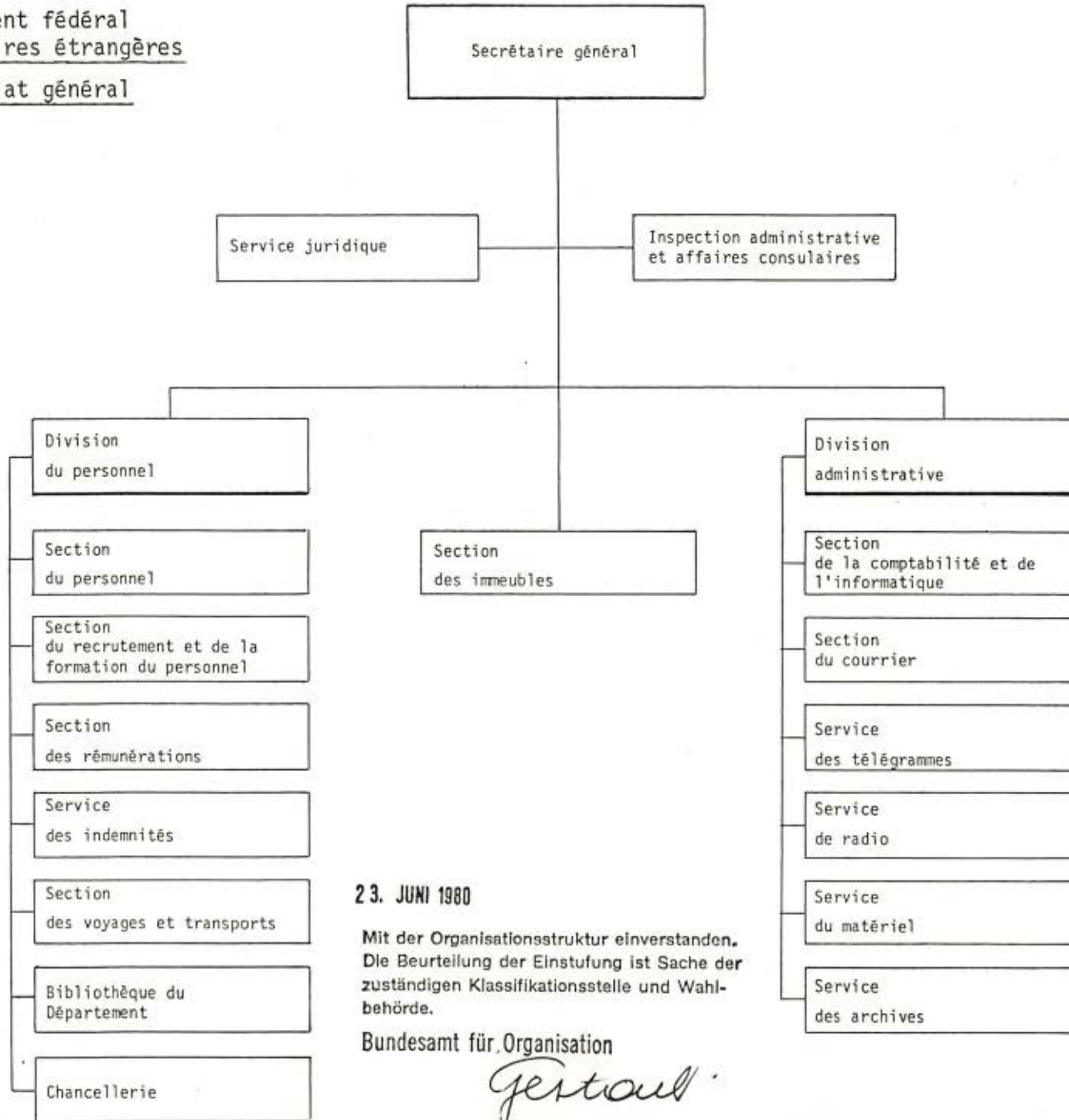
**SERVICE DE RADIO**  
 Chef: T. WANNER, Adjoint ( 3 )  
 Suppl.: W. KASPAR, Fonct.techn. ( 7 )  
 K. LIENHARD, Coll.techn. ( 8 )  
 K. WÜRICH, Coll.techn. (10)  
 E. ZBINDEN, Coll.techn. (10)  
 W. GÜGGER, Coll.techn. (12)  
 vacant  
 FORMATION TECHNIQUE:  
 H. BLASER, Fonct.techn. ( 5 )

**SERVICE DES ARCHIVES**  
 Chef: R. KAUFMANN, Chef de service ( 5 )  
 G. AFLEH, Secrétaire ( 8 )  
 C. GRIVEL, F.adm.[r.17/80](13)

**SERVICE DES TELEGRAMMES**  
 Chef: R. PETIGNAT, Chef de service ( 4 )  
 Suppl.: T. JUNG, F.spéc. ( 7 )  
 K. WAHLI, Coll.techn. ( 8 )  
 F. CONIS, Secrétaire (11)  
 E. BRÄNNMANN, Fonct.adm. (15)  
 P. MEYER, Fonct.adm. (15)  
 Y. SCHUTZ, Fonct.adm. (18)  
 F. WEBER, fonct.adm. (18)

**SERVICE DU MATERIEL**  
 Chef: G. TAPIS, Chef de bureau ( 8 )  
 Suppl.: A. SALZMANN, Concierge (14)  
 G. BIEBER, Ass.cons. ( 7 )  
 D. ELSENER, Fonct.adm. (20)

Département fédéral  
des affaires étrangères  
Secrétariat général



23. JUNI 1980

Mit der Organisationsstruktur einverstanden.  
Die Beurteilung der Einstufung ist Sache der  
zuständigen Klassifikationsstelle und Wahl-  
behörde.

Bundesamt für Organisation

*Gestaud*